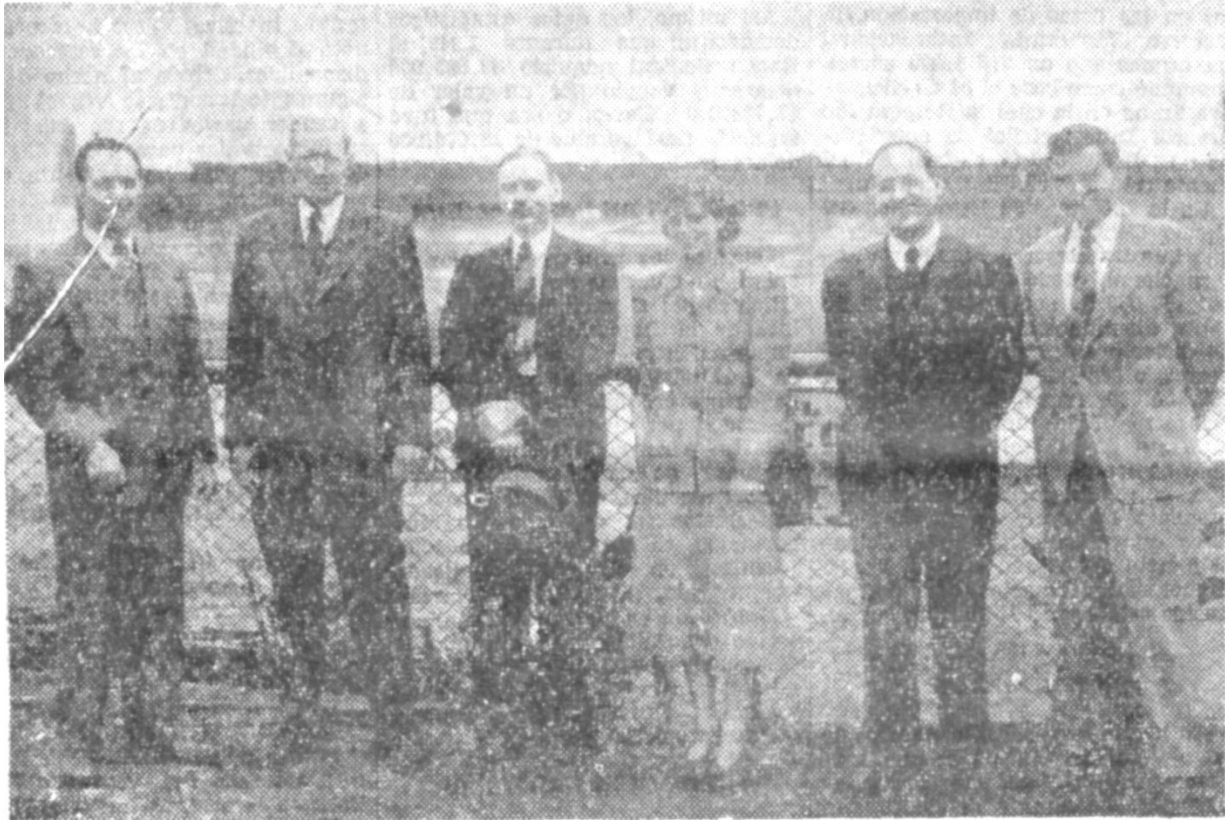


EL COMERCIO-QUITO

Front Page

Quito - Ecuador, Jueves 9 de Febrero de 1.950

AYUDANTE NORTEAMERICANO DE ASUNTOS DE LA COSTA VIÑO AL PAIS



Ayer a medio día llegó a ésta el Sr. William L. Krieg, Jefe Ayudante de la Oficina de Asuntos de la Costa Norte y Occidental del Departamento de Estado de los Estados Unidos y permanecerá en una visita de seis días.

Fué recibido en el aeropuerto Mariscal Sucre por el Embajador de los Estados Unidos, Sr. John F. Simmons; Sr. Maurice Bernbaum, Primer Secretario de la Embajada de los EE. UU. y su señora; y otros funcionarios de la Embajada. Durante su permanencia en Quito mantendrá conversaciones con varios funcionarios del Gobierno y será objeto de manifestaciones de parte de varios dignatarios. En la foto vemos de izquierda a derecha: Sr. Joseph Snick, Funcionario de Administración de la Embajada; Sr. John F. Simmons, Embajador de los EE. UU.; Sr. William L. Krieg, Jefe Ayudante de la Oficina de Asuntos de la Costa Norte y Occidental del Departamento de Estado; Sra. Bernbaum, Sr. Maurice Bernbaum Primer Secretario de la Embajada y Sr. Arnold C. Hanson Ayudante de Asuntos Públicos de la Embajada.

El motivo de la visita del Sr. Krieg al Ecuador es conocer las realidades del país, ya que como miembro de la mencionada Oficina tiene responsabilidades en las relaciones entre las dos naciones, buscando un intercambio más estrecho en los diversos aspectos, ya sea en lo político, económico, relaciones culturales y ayuda técnica.

AYUDANTE NORTEAMERICANO DE ASUNTOS DE LA COSTA VINO AL PAÍS

Ayer a medio día llegó a ésta el Sr. William L. Krieg, Jefe Ayudante de la Oficina de Asuntos de la Costa Norte y Occidental del Departamento de Estado de los Estados Unidos y permanecerá en una visita de seis días.

Fué [sic] recibido en el aeropuerto Mariscal Sucre por el Embajador de los Estados Unidos, Sr. John F. Simmons; Sr. Maurice Bernbaum, Primer Secretario de la Embajada de los EE. UU. y su señora; y otros funcionarios de la Embajada. Durante su permanencia en Quito mantendrá conversaciones con varios funcionarios del Gobierno y será objeto de manifestaciones de parte de varios dignatarios. En la foto vemos de izquierda a derecha: Sr. Joseph Snick, Funcionario de Administración de la Embajada; Sr. John F. Simmons, Embajador de los EE. UU.; Sr. William L. Krieg, Jefe Ayudante de la Oficina de Asuntos de la Costa Norte y Occidental del Departamento de Estado; Sra. Bernbaum, Sr. Maurice Bernbaum Primer Secretario de la Embajada [sic] y Sr. Arnold C. Hanson Ayudante de Asuntos Públicos de la Embajada.

El motivo de la visita del Sr. Krieg al Ecuador es conocer las realidades del país, ya que como miembro de la mencionada Oficina tiene responsabilidades en las relaciones entre las dos naciones, buscándose un intercambio más estrecho en los diversos aspectos, ya sea en lo político, económico, relaciones culturales y ayuda técnica.

AMERICAN ASSISTANT FOR COAST AFFAIRS ARRIVES IN THE COUNTRY

At noon yesterday, Mr. William L. Krieg, Chief Assistant for the Office of North and West Coast Affairs of the United States Department of State arrived here, and will remain for a visit of six days.

He was received at Mariscal Sucre Airport by the United States Ambassador, Mr. John F. Simmons; Mr. Maurice Bernbaum, First Secretary of the U. S. Embassy and his wife; and other officials of the embassy. During his stay in Quito, he will hold conversations with various government officials and will be given presentations by various dignitaries. In the photo from left to right: Mr. Joseph Snick, Administrative Officer of the embassy; Mr. John F. Simmons, U. S. Ambassador; Mr. William L. Krieg, Assistant Chief of the Office of North and West Coast Affairs of the Department of State; Mrs. Bernbaum, Mr. Maurice Bernbaum, First Secretary of Embassy; and Mr. Arnold C. Hanson, Public Affairs Assistant at the embassy.

The purpose for Mr. Krieg's visit to Ecuador is to get to know the realities of the country, since as a member of the aforementioned office he has responsibilities for the relations between the two countries, seeking a closer exchange in several areas, such as politics, economics, cultural relations and technical assistance.